KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä heinäkuuta 1997,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1996 rahoitettuja menoja koskevien tiettyjen jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä

(97/609/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 [2], ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

on kuullut rahastokomiteaa,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaan komissio tarkastaa ja hyväksyy mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen maksajina toimivien toimielinten tilit jäsenvaltioiden toimittamien vuotuisten tilien perusteella, joiden ohella on toimitettu tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen tarvittavat tiedot sekä tilien täydellisyyttä, tarkkuutta ja todenperäisyyttä koskevat todistukset sekä ne myöntävien toimielinten kertomukset,

jäsenvaltioiden toimittamista tiedoista ja Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettujen menojen kuukausittaisesta kirjanpidosta ja asetuksen (ETY) N:o 2776/88 kumoamisesta 16 päivänä helmikuuta 1996 annetun asetuksen (ETY) N:o 296/96 [3], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1391/97 [4], 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti kirjanpitoon varainhoitovuonna 1996 otetut menot ovat ne menot, jotka jäsenvaltiot ovat suorittaneet 16 päivän lokakuuta 1995 ja 15 päivän lokakuuta 1996 välisenä aikana,

jäsenvaltioille myönnetyt määräajat, joiden kuluessa jäsenvaltioiden on esitettävä komissiolle asiakirjat, joita tarkoitetaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja asetuksen (ETY) N:o 729/70 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä EMOTR:n tukiosaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 7 päivänä heinäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1663/95 [5], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 896/97 [6], 4 artiklan 1, 3 ja 4 kohdassa, ovat päättyneet,

komissio on tarkastanut sille toimitetut tiedot ja ilmoittanut jäsenvaltioille tarkastustensa tulokset yhdessä tarvittavien muutosten kanssa,

asetuksen (EY) N:o 1663/95 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetussa päätöksessä tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä on määrättävä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisten myöhempien päätösten soveltamista, se kussakin jäsenvaltiossa kyseisenä varainhoitovuonna toteutuvien menojen määrä, jonka EMOTR:n tukiosasto ottaa vastattavakseen edellä mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tilien sekä kyseisen varainhoitovuoden ennakkojen vähennysten ja keskeytysten perusteella, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 296/96 4 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut vähennykset; 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen [7], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 [8], 102 artiklan mukaan tilien tarkastusta ja hyväksymistä koskevan päätöksen lopputulos, joka käsittää mahdollisen erotuksen 100 ja 101 artiklan mukaisesti kyseisen varainhoitovuoden tileille kirjattujen menojen kokonaismäärän ja komission tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä hyväksymien menojen kokonaismäärän välillä, kirjataan yhdelle ainoalle momentille lisäyksenä tai vähennyksenä menoihin,

jäsenvaltioiden maksajina toimivien tiettyjen toimielinten tilit, jotka koskevat EMOTR:n tukiosastosta vuonna 1996 rahoitettuja menoja ja joita ei ole voitu tarkastaa ja hyväksyä päätöksellä 97/316/EY [9], on erotettu tästä päätöksestä; näiden maksajina toimivien toimielinten osalta vuotuiset tilit ja niihin liitetyt asiakirjat mahdollistavat sen, että komissio voi nyt todeta toimitettujen tilien täydellisyyden, tarkkuuden ja todenperäisyyden; tarkastuksissa on käynyt ilmi, että tietyt näistä tileistä eivät täytä kaikkia näitä edellytyksiä; EMOTR:n tukiosasto ei voi tämän vuoksi ottaa vastattavaksi kyseisiä menoja; maksajana toimivien toimielinten tarkastelut ja hyväksytyt määrät ilmoitetaan tämän päätöksen liitteessä I,

[1] EYVL L 94, 28.4.1970, s. 13
[2] EYVL L 125, 8.6.1995, s. 1
[3] EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5
[4] EYVL L 190, 19.7.1997, s. 20
[5] EYVL L 158, 8.7.1995, s. 6
[6] EYVL L 128, 21.5.1997, s. 8
[7] EYVL L 356, 31.12.1977, s. 1
[8] EYVL L 240, 7.10.1995, s. 12
[9] EYVL L 138, 29.5.1997, s. 24

varainhoitovuoden 1996 ennakkojen vähennykset ja keskeytykset sekä asetuksen (EY) N:o 296/96 4 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut vähennykset on jo otettu huomioon päätöksessä 97/316/EY, joten tämä päätös ei koske niitä; erityisesti tämä päätös ei vaikuta jäsenvaltioilta perittäviin tai niille maksettaviin summiin, sellaisina kuin ne on vahvistettu päätöksen 97/316/EY liitteessä III,

asetuksen (EY) N:o 1663/95 7 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että tämän päätöksen liitteen II mukaisesti kultakin jäsenvaltiolta perittävät summat tai sille maksettavat summat vähennetään tarkastus- ja hyväksymispäätöksen kuukautta seuraavan toisen kuukauden menoja koskevista ennakoista tai lisätään niihin, ja

asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan viimeisen alakohdan ja asetuksen (EY) N:o 1663/95 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti tämä päätös, joka on tehty kirjanpitotietojen perusteella, ei vaikuta komission myöhempiin päätöksiin, joilla jätetään yhteisön rahoituksen ulkopuolelle sellaiset menot, joita ei ole suoritettu yhteisön säännösten mukaisesti.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tällä päätöksellä tarkastetut ja hyväksytyt EMOTR:n tukiosastosta rahoitettuja menoja koskevat jäsenvaltioiden maksajina toimivien toimielinten varainhoitovuoden 1996 tilit esitetään liitteessä I.

2 artikla

Tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen mukaisesti kultakin jäsenvaltiolta perittävät tai niille maksettavat määrät vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä II.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

MAKSAJINA TOIMIVIEN TOIMIELINTEN TILIEN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN — VARAINHOITOVUOSI 1996

Lista maksajina toimivista toimielimistä, joiden tilit on tarkastettu ja hyväksytty, on seuraava

Jäsenvaltio	Maksajana toimiva toimielin	Tarkastettu ja hyväksytty summa kansallisena valuuttana
Saksa	Rheinland-Pfalz MWVLW	255 448 030,59
	Sachsen	531 839 110,29
Kreikka	GEDIDAGEP	865 770 211 475,00
Espanja	DGDR	6 941 503 608,00
	FEGA	673 395 108 217,00
	FROM	316 100 610,00
	DAGP de la Comunidad Autónoma de Cataluña	11 525 459 389,00
Ranska	CNASEA	1 442 996 452,21
	FIOM	69 368 968,46
	FIRS	3 385 949 767,33
	ODEADOM	478 793 340,93
	OFIVAL	8 098 706 668,68
	ONIC	24 949 681 613,01
	ONIFLHOR	1 919 404 772,25
	ONILAIT	5 599 248 432,57
	ONIVINS	630 326 015,17
	SAV	584 106 726,12
	Services déconcentrés du Trésor et services déconcentrés du ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation	5 710 637 098,07
	SIDO	9 594 423 526,29
Italia	AIMA	8 681 647 954 929,00
	DCCC	675 602 631 178,00
	IGFOR	352 434 367 507,00
	Ministero dell'Agricultura	1 895 331 293,00
Portugali	INGA	113 665 949 104,00
	IFADAP	13 771 836 169,00
Yhdistynyt kuningaskunta	CC	2 149 760,54
	CCW	964 112,04
	DANI	148 956 988,12
	Forestry Commission	15 431 879,45
	IBEA	610 045 338,56
	MAFF	1 544 958 736,36
	SOAEFD	362 791 708,68
	WOAD	179 868 331,41

LIITE II

MAKSAJINA TOIMIVIEN TOIMIELINTEN TILIEN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN — VARAINHOITOVUOSI 1996

Jäsenvaltioilta perittävät tai niille maksettavat summat

Jäsenvaltio	Tarkastetut ja hyväksytyt menot päätöksen 97/316/EY mukaisesti	Tarkastetut ja hyväksytyt menot tässä päätöksessä	Tarkastetut ja hyväksytyt kokonaismenot	Vähennykset ja epävarmat erät koko varainhoitovuodelta	Yhteissumma mukaan lukien vähennykset ja epävarmat erät	Jäsenvaltiolle varainhoitovuonna maksetut ennakot	Jäsenvaltioilta perittävät (−) tai niille maksettavat (+) summat	Jäsenvaltioilta perittävät (−) tai niille maksettavat (+) summat päätöksessä 97/316/EY	Jäsenvaltioilta perittävät (−) tai niille maksettavat (+) summat tässä päätöksessä	Jäsenvaltioilta perittävät (−) tai niille maksettavat (+) summat kesäkuun 1997 ilmoituksessa	Jäsenvaltioilta perittävät (−) tai niille maksettavat (+) summat syyskuun 1997 ilmoituksessa
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e − f	h	i = g − h	j	k
D	10 656 799 280,28	787 287 140,88	11 444 086 421,16	−295 196,29	11 443 791 224,87	11 444 444 364,94	−653 140,07	−653 140,07	0,00	0,00	0,00
EL	0,00	865 770 211 475,00	865 770 211 475,00	−10 511 559 525,00	855 258 651 950,00	856 984 866 276,00	−1 726 214 326,00	−339 541,00	−1 725 874 785,00	−1 577 481 460,00	−148 393 325,00
ES	−43 046 152 075,00	692 178 171 824,00	649 132 019 749,00	−1 586 795 314,00	647 545 224 435,00	647 799 055 134,00	−253 830 699,00	−53 961 111,00	−199 869 588,00	0,00	−199 869 588,00
F	−479 811 600,91	62 463 643 381,09	61 983 831 780,18	−2 829 840,40	61 981 001 939,78	61 976 901 915,69	4 100 024,09	−74 301,19	4 174 325,28	−2 540 376,36	6 714 701,64
IT	−1 132 154 041 662,00	9 711 580 284 907,00	8 579 426 243 245,00	−8 083 763 077,00	8 571 342 480 168,00	8 534 710 968 587,00	36 631 511 581,00	64 316 348 145,00	−27 684 836 564,00	−41 350 131 560,00	13 665 294 996,00
P	0,00	127 437 785 273,00	127 437 785 273,00	−1 402 848 224,00	126 034 937 049,00	126 605 516 808,00	−570 579 759,00	−568 338 320,00	−2 241 439,00	−2 241 439,00	0,00
UK	0,00	2 865 166 855,16	2 865 166 855,16	2 205 570,76	2 867 372 425,92	2 878 415 943,20	−11 043 517,28	−5 894,02	−11 037 623,26	0,00	−11 037 623,26

(1) Vähennykset ja epävarmat erät on otettu huomioon ennakkojen maksuissa, joihin on tehty korjauksia liittyen erityisesti niihin eriin, jotka eivät ole noudattaneet syys- ja lokakuun määräaikoja, kuten myös korjaukset interventiovarastoihin ja muut laskennalliset oikaisut.